

🇫🇷 **Manomètre boîtier plastique à cadran sec, norme EN 837-1**

🇬🇧 **Plastic case pressure gauge, dry dial, EN 837-1 standard**

🇪🇸 **Manómetro con caja de plástico, dial seco, norma EN 837-1**

Art. 250

🇫🇷 **Raccordement radial**

🇬🇧 **Radial connection**

🇪🇸 **Conexión radial**



Art. 251

🇫🇷 **Raccordement axial**

🇬🇧 **Axial connection**

🇪🇸 **Conexión axial**



Conditions d'utilisation

- **Fluides** : Tout fluide compatible avec le laiton et le cuivre, excepté :
 - Fluides à haute viscosité ou cristallisants.
 - Substances dangereuses et/ou soumises à une réglementation particulière (ex : oxygène, gaz, combustibles, agents toxiques, etc.).
- **Mesure de pression** : Plages de **-1 à 600 bar**.
- **Surpressions** : La pression maximale en charge statique ne doit pas dépasser 75% de la valeur maximale de la plage de mesure, ou 65% en charge dynamique. Ceci permet d'augmenter la durée de vie de l'appareil.
- Cadran sec : **Vibrations et coups de bélier proscrits**.
- **Température** : **-40°C / +65°C**.

Conditions of use

- **Fluids** : All compatible fluids with brass and copper, except :
 - High viscosity or crystallising fluids.
 - Hazardous substances or substances subject to a special regulation (e.g.: oxygen, gas, combustibles, toxic agents, ...).
- **Pressure measuring** : Ranges from **-1 to 600 bar**.
- **Overpressures** : The maximum pressure under static load must not exceed 75% of the maximum value of the measurement range, or 65% under dynamic load. This will increase the life of the device.
- Dry dial : **Vibrations and water hammers prohibited**.
- **Temperature** : **-40°C / +65°C**.

Condiciones de uso

- **Fluidos** : Todos los medios compatibles con el latón y el cobre, excepto :
 - Medios de alta viscosidad o cristalizantes.
 - Sustancias peligrosas o sujetas a una reglamentación especial (ex : oxígeno, gas, combustibles, agentes tóxicos, ...).
- **Medición de presión** : Rangos de **-1 a 600 bar**.
- **Sobrepresiones** : La presión máxima bajo carga estática no debe exceder el 75% del valor máximo del rango de medición, o el 65% bajo carga dinámica. Esto aumentará la vida útil del dispositivo.
- Dial seco: **Prohibidas las vibraciones y los golpes de ariete**.
- **Temperatura** : **-40°C / +65°C**.

Caractéristiques techniques

- **Mécanisme en laiton à tube de Bourdon cuivre**.
- Tube Bourdon : Forme « C » jusqu'à 60 bar et forme spirale au-delà (symbole  ou  sur cadran).
- Produits conçus, fabriqués et contrôlés selon la **norme EN 837-1** (Manomètres à tube de Bourdon).
- Contrôle à 100% avec 5 points de mesure.
- **Classe de précision 1.6** ($\pm 1.6\%$ de la plage de mesure).
- Boîtiers en ABS.
- Raccordement axial ou radial en laiton avec filetage **BSPP (ISO 228-1)**.
- Cadran **double graduation bar/psi**.

Technical features

- **Brass mechanism with copper Bourdon tube**.
- Bourdon tube : "C" shaped tube up to 60 bar and spiral shaped beyond (sign  or  on dial).
- Product designed, manufactured and controlled according to **EN 837-1 standard** (Bourdon tube pressure gauges).
- 100% inspection with 5 measuring points.
- **Accuracy class 1.6** ($\pm 1.6\%$ of the measuring range).
- ABS cases.
- Axial or radial brass connection with **BSPP male thread (ISO 228-1)**.
- Dial with **double graduation bar/psi**.

Características técnicas

- **Mecanismo de latón con tubo de Bourdon de cobre**.
- Tubo Bourdon : Forma "C" hasta 60 bar y forma de espiral más allá (símbolo  o  en el dial).
- Productos diseñados, fabricados y controlados según la **norma EN 837-1** (Manómetros de tubo Bourdon).
- Control 100% con 5 puntos de medición.
- **Clase de precisión 1.6** ($\pm 1.6\%$ del rango de medición).
- Cajas de ABS.
- Conexiones axial o radial de latón con rosca macho **BSPP (ISO 228-1)**.
- Dial con **doble graduación bar/psi**.

Emballage

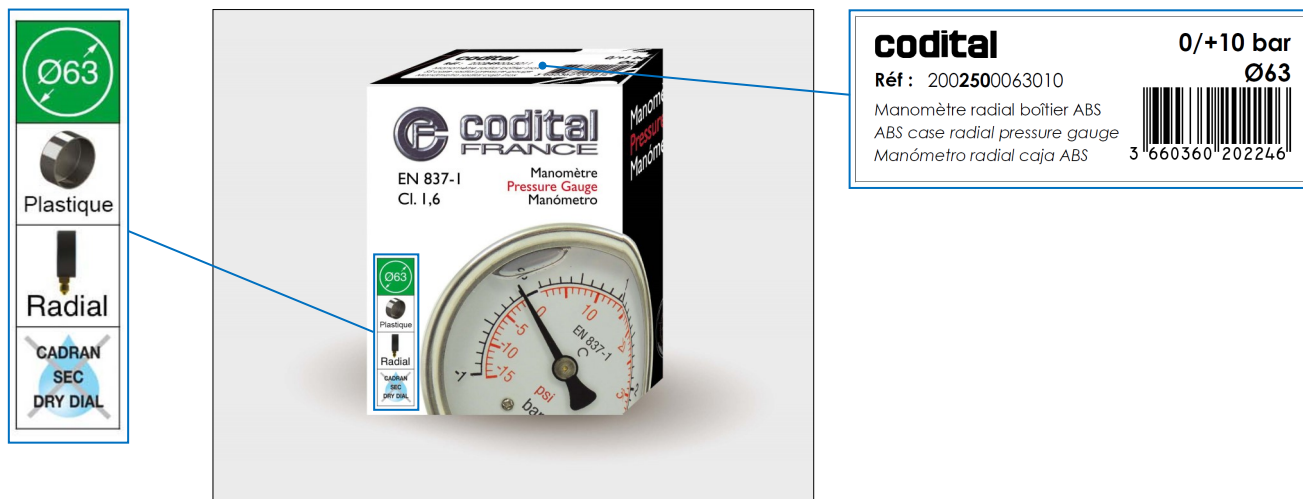
- Boîte individuelle pour la distribution.

Packaging

- Individual box for distribution.

Embalaje

- Caja individual para la distribución.



Nomenclature

Parts list

Lista de materiales

Désignation	Matière	Description	Material	Designación	Materia
Boitier	ABS	Case	ABS	Caja	ABS
Mécanisme	Laiton	Movement	Brass	Mecanismo	Latón
Raccord fileté	Laiton	Threaded connection	Brass	Conexión roscada	Latón
Tube Bourdon	Cuivre	Bourdon tube	Copper	Tubo Bourdon	Cobre
Vitre	Polycarbonate	Window	Polycarbonate	Ventana	Polycarbonato

Dimensions et données techniques

Art. 250 - Raccordement radial

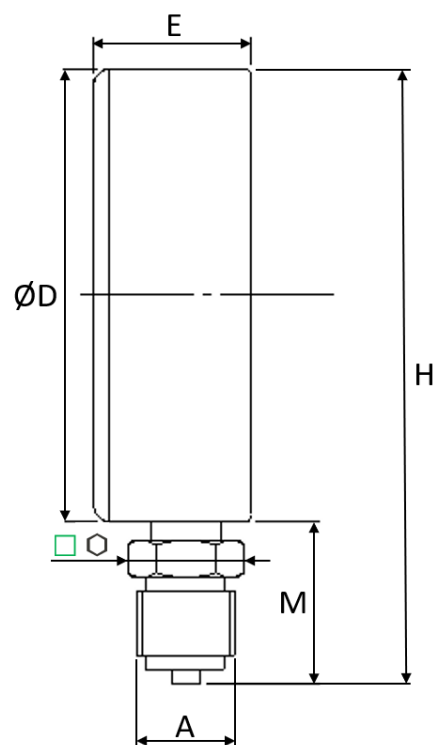
Dimensions and technical data

Art. 250 - Radial connection

Dimensiones y datos técnicos

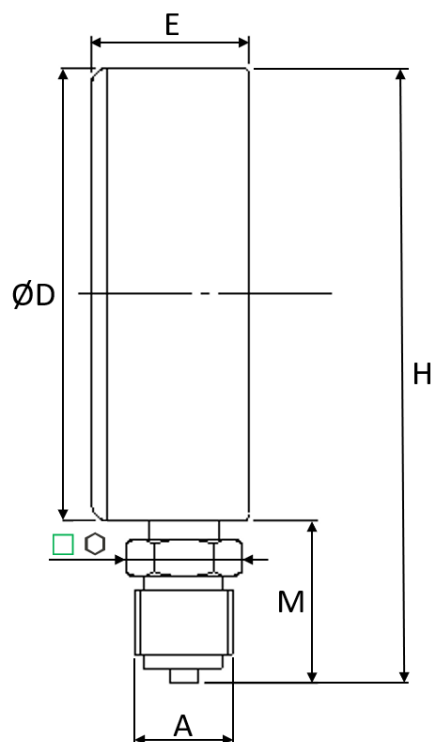
Art.250 - Conexión radial

Type	Référence Item no. Código	Plage de mesure Measuring range Rangos de medición	Cadran Dial Dial	A	ØD	E	H	M	ou □
Vide Vacuum Vacío	2002500052101	-1 → 0 bar	Ø50	G1/4"	52.5	28.5	74	21.5	14
	2002500063101	-1 → 0 bar	Ø63	G1/4"	62	28.5	84	22	14
	2002500063115	-1 → +1.5 bar							
	2002500080101	-1 → 0 bar	Ø80	G1/2"	79	29	116	37	22
	2002500100101	-1 → 0 bar	Ø100	G1/2"	100	34.5	135	35	22
	2002500100116	-1 → +1.6 bar							
Pression standard Standard pressure Presión estándar	2002500043101	0 → +1 bar	Ø40	G1/8"	40	25	57	17	11
	2002500043001	0 → +1.6 bar							
	2002500043002	0 → +2.5 bar							
	2002500043004	0 → +4 bar							
	2002500043006	0 → +6 bar							
	2002500043010	0 → +10 bar							
	2002500043016	0 → +16 bar							
	2002500043025	0 → +25 bar							
	2002500043040	0 → +40 bar	Ø50	G1/4"	52.5	28.5	74	21.5	14
	2002500052001	0 → +1 bar							
	2002500052106	0 → +1.6 bar							
	2002500052002	0 → +2.5 bar							
	2002500052004	0 → +4 bar							
	2002500052006	0 → +6 bar							
	2002500052010	0 → +10 bar							
	2002500052016	0 → +16 bar							
	2002500052025	0 → +25 bar							
	2002500052040	0 → +40 bar	Ø63	G1/4"	62	28	84	22	14
	2002500063001	0 → +1 bar							
	2002500063106	0 → +1.6 bar							
	2002500063002	0 → +2.5 bar							
	2002500063004	0 → +4 bar							
	2002500063006	0 → +6 bar							
	2002500063010	0 → +10 bar							
	2002500063016	0 → +16 bar							
	2002500063025	0 → +25 bar							
	2002500063040	0 → +40 bar	Ø80	G1/2"	79	29	116	37	22
	2002500080001	0 → +1 bar							
	2002500080011	0 → +1.6 bar							
	2002500080002	0 → +2.5 bar							
	2002500080004	0 → +4 bar							
	2002500080006	0 → +6 bar							
	2002500080010	0 → +10 bar							
	2002500080016	0 → +16 bar							
	2002500080025	0 → +25 bar							
	2002500080040	0 → +40 bar	Ø100	G1/2"	100	34.5	135	35	22
	2002500100011	0 → +1 bar							
	2002500100001	0 → +1.6 bar							
	2002500100002	0 → +2.5 bar							
	2002500100004	0 → +4 bar							
	2002500100006	0 → +6 bar							
	2002500100010	0 → +10 bar							
	2002500100016	0 → +16 bar							
	2002500100025	0 → +25 bar							
	2002500100040	0 → +40 bar							



→ Suite page suivante → Continued on next page → Continúa en la siguiente página

Type	Référence Item no. Código	Plage de mesure Measuring range Rangos de medición	Cadran Dial Dial	A	ØD	E	H	M	ou □
...									
Haute pression High pressure Alta presión	2002500043060	0 → +60 bar	Ø40	G1/8"	40	25	57	17	11
	2002500052060	0 → +60 bar	Ø50	G1/4"	52.5	28.5	74	21.5	14
	2002500052160	0 → +160 bar							
	2002500052250	0 → +250 bar							
	2002500063060	0 → +60 bar	Ø63	G1/4"	62	28	84	22	14
	2002500063100	0 → +100 bar							
	2002500063160	0 → +160 bar							
	2002500063250	0 → +250 bar							
	2002500063400	0 → +400 bar	Ø80	G1/2"	79	29	116	37	22
	2002500080060	0 → +60 bar							
	2002500080100	0 → +100 bar							
	2002500080160	0 → +160 bar							
	2002500080250	0 → +250 bar							
	2002500080400	0 → +400 bar							
	2002500100060	0 → +60 bar	Ø100	G1/2"	100	34.5	135	35	22
	2002500100100	0 → +100 bar							
	2002500100160	0 → +160 bar							
	2002500100250	0 → +250 bar							
	2002500100400	0 → +400 bar							
	2002500100600	0 → +600 bar							



Dimensions et données techniques

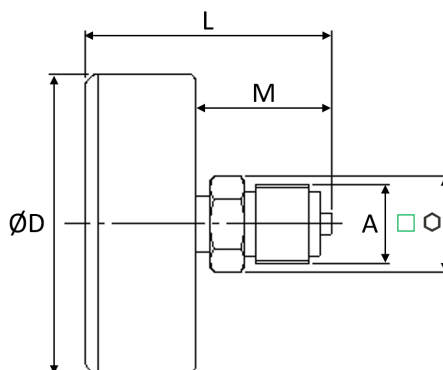
Art. 251 - Raccordement axial

Dimensions and technical data

Art. 251 - Axial connection

Dimensiones y datos técnicos

Art.251 - Conexión axial



Type	Référence Item no. Código	Plage de mesure Measuring range Rangos de medición	Cadran Dial Dial	A	ØD	L	M	ou ou
Vide Vacuum Vacío	2002510052101	-1 → 0 bar	Ø50	G1/4"	52.5	51.5	22.5	14
	2002510063101	-1 → 0 bar	Ø63	G1/4"	63	51.5	24	14
Pression standard Standard pressure Presión estándar	2002510043001	0 → +1.6 bar	Ø40	G1/8"	40	43.5	17.5	11
	2002510043002	0 → 2.5 bar						
	2002510043004	0 → +4 bar						
	2002510043006	0 → +6 bar						
	2002510043010	0 → +10 bar						
	2002510043016	0 → +16 bar						
	2002510043025	0 → +25 bar						
	2002510043040	0 → +40 bar						
	2002510052001	0 → +1 bar	Ø50	G1/4"	52.5	51.5	22.5	14
	2002510052011	0 → +1.6 bar						
	2002510052002	0 → +2.5 bar						
	2002510052004	0 → +4 bar						
	2002510052006	0 → +6 bar						
	2002510052010	0 → +10 bar						
	2002510052016	0 → +16 bar						
	2002510052025	0 → +25 bar						
	2002510063001	0 → +1 bar	Ø63	G1/4"	63	51.5	24	14
	2002510063106	0 → +1.6 bar						
	2002510063002	0 → +2.5 bar						
	2002510063004	0 → +4 bar						
	2002510063006	0 → +6 bar						
	2002510063010	0 → +10 bar						
	2002510063016	0 → +16 bar						
	2002510063025	0 → +25 bar						
	2002510063040	0 → +40 bar	Ø80	G1/2"	79	66	36	22
	2002510080004	0 → +4 bar						
	2002510080006	0 → +6 bar						
	2002510080010	0 → +10 bar						
	2002510080016	0 → +16 bar						
	2002510080025	0 → +25 bar						
	2002510080040	0 → +40 bar						
	2002510100006	0 → +6 bar	Ø100	G1/2"	98		36	22
	2002510100010	0 → +10 bar						
	2002510100016	0 → +16 bar						
	2002510100025	0 → +25 bar						
Haute pression High pressure Alta Presión	2002510043060	0 → +60 bar	Ø40	G1/8"	40	43.5	17.5	11
	2002510063060	0 → +60 bar	Ø63	G1/4"	63	51.5	24	14
	2002510063100	0 → +100 bar						
	2002510080060	0 → +60 bar	Ø80	G1/2"	79	66	36	22
	2002510080100	0 → +100 bar						